

SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL
Medellín, dieciocho (18) de junio de dos mil veintiuno (2021)

SENTENCIA

Magistrada Ponente: María Eugenia Gómez Velásquez

Proceso	: Ordinario de Segunda Instancia
Demandante	: JUAN DIEGO SALAZAR ARBELAEZ
Demandados	: ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PROTECCION S.A., ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES
Radicado	: 05001 31 05 018 2019 00312 01
Providencia	: Sentencia
Temas y Subtemas	: Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen -
Decisión	: Confirma y aclara decisión condenatoria
Sentencia No	: 151

En la fecha antes anotada el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, conformada por los Magistrados **CARLOS ALBERTO LEBRÚN MORALES, NANCY GUTIÉRREZ SALAZAR y MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ**, como ponente, profieren la siguiente decisión de fondo, previa deliberación, de conformidad con lo establecido en el Decreto Legislativo N° 806 del 4 de junio de 2020, *“Por el cual se adoptan medidas para implementar las tecnologías de la información y las comunicaciones en las actuaciones judiciales, agilizar los procesos judiciales y flexibilizar la atención a los usuarios del servicio de justicia, en el marco del Estado de Emergencia Económica, Social y Ecológica”*, que modificó el trámite en los procesos de la jurisdicción Laboral.

ANTECEDENTES

Pretensiones:

Se solicita se declare la **ineficacia del traslado** al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad (RAIS), entendiéndose válida la afiliación al Régimen de Prima Media con Prestación Definida (RPMPD), sin solución de continuidad; se condene a PROTECCION S.A., a trasladar a COLPENSIONES todas las cotizaciones, bonos pensionales, sumas adicionales de la aseguradora y sus rendimientos; se condene a COLPENSIONES a recibir los dineros y contabilizarlos en la historia laboral, costas procesales.

Hechos relevantes de la demanda:

Se afirma, en términos generales, que el demandante nació el 5 de enero de 1964, estuvo afiliada al entonces I.S.S. desde el 2 de agosto de 1984 hasta el mes de noviembre de 2003, cuando se trasladó al RAIS administrado por PROTECCION; sin que los asesores de las AFP le hubieran brindado la debida información al momento del traslado de régimen pensional, de manera clara y precisa sobre los beneficios y consecuencias, características y condiciones para acceder a la pensión de vejez, ventajas y desventajas que ello implicaría; según proyección pensional, a los 62 años de edad, en el RAIS recibiría una mesada equivalente a \$828.116 y en el RPMPD sería de \$4.395.132.

Respuesta a la demanda:

COLPENSIONES se opuso a la prosperidad de las pretensiones y propuso las excepciones denominadas prescripción, inexistencia de vicio en el consentimiento, devolución de cuotas de administración, imposibilidad de condena en costas, compensación.

PROTECCION S.A. expuso en términos generales, que la parte actora se

afilió de manera libre y voluntaria, para lo cual suscribió el formulario de vinculación, le brindó información completa y comprensible al momento de la afiliación, conforme a la normatividad aplicable para la época, a través de asesores capacitados; hace referencia a la irretroactividad de las normas jurídicas, la falta de ejercicio de la facultad de regresar al RPMPD, inaplicabilidad del precedente judicial y no inversión de la carga de la prueba, refiere a las obligaciones de los consumidores financieros y que el desconocimiento de la Ley no excusa de su cumplimiento. Propuso en su defensa las excepciones denominadas inexistencia de la obligación y falta de causa para pedir, buena fe, prescripción, aprovechamiento indebido de los recursos públicos del Sistema General de Pensiones, no devolución de comisión de administración y seguro previsional, innominada.

Sentencia de Primera Instancia:

El **Juzgado Dieciocho Laboral** del Circuito de Medellín, mediante Sentencia del 1º de marzo de 2021, **declaró la ineficacia del traslado** a la AFP **PROTECCION S.A.**, **ordenándole efectuar el traslado inmediato a COLPENSIONES**, **de todos los valores que hubiere recibido con motivo de la afiliación**, como **cotizaciones**, bonos pensionales en caso de existir, **rendimientos** causados, **sumas adicionales** de la aseguradora, **cuotas de administración**; ordenó a COLPENSIONES reactivar la afiliación, recibir las sumas indicadas, consolidar la historia laboral y continuar como la administradora de pensiones; **Costas** a cargo de **PROTECCION S.A.**, agencias en derecho en cuantía equivalente a **UN (1) SMLMV** a favor del demandante; sin costas a cargo de COLPENSIONES.

Recurso de Apelación apoderada de PROTECCION S.A.:

Solicita se revoque la orden de trasladar las cuotas de administración y seguro previsional, operan en ambos regímenes, las cuales fueron descontadas conforme a la facultad legal, tienen una destinación específica para cubrir los gastos de administración y los seguros previsionales, habiéndose generado unos rendimientos por la buena administración de los aportes, superior a la que se hubiera

causado en el RPMPD, cuyo traslado constituiría un enriquecimiento sin causa a favor de COLPENSIONES, teniendo la AFP derecho a conservar estas cuotas como restitución mutua y se generaría un perjuicio al patrimonio de PROTECCION S.A., sin que se hubiera demostrado perjuicios por la parte demandante.

Alegatos de conclusión:

La apoderada de **COLPENSIONES** solicita se revoque la decisión de Primera Instancia, ya que el demandante se encuentra inhabilitado para trasladarse de régimen pensional por la edad, sin que la entidad hubiera tenido injerencia en el acto jurídico de traslado, por lo cual debe ser absuelta de todo cargo; debiéndose adicionar la Sentencia, ordenándose el reconocimiento de la indexación.

Agotado el trámite procesal correspondiente a este tipo de procesos sin que se aprecie causal alguna de nulidad que invalide la actuación, se procede a resolver el asunto de fondo, previas las siguientes,

CONSIDERACIONES

La competencia de esta Corporación está dada por los puntos que son objeto de **Apelación** y se conocerá en **Consulta** en favor de COLPENSIONES en lo que no fue objeto de Apelación; de conformidad con lo establecido en los artículos 57 de la Ley 2ª de 1984, 15, 66 A y 69 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social.

Conflicto Jurídico:

El conflicto jurídico a dirimir, radica en verificar si se deben devolver las cuotas de administración, entre otros conceptos; revisándose en Consulta

en favor de COLPENSIONES, las órdenes impuestas. Encontrando esta Colegiatura procedente confirmar y aclarar la Sentencia de Primera Instancia; por las siguientes razones:

1º Ineficacia de traslado de régimen pensional:

Se revisa en Consulta en favor de COLPENSIONES, al no haberse interpuesto recurso de apelación.

La Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, ha sido unánime en indicar que es deber de la Administradora de Fondo de Pensiones, en estos casos, el de informar en debida forma al afiliado, decisión documentada, precedida de las explicaciones sobre los efectos del traslado, en todas sus dimensiones legales; siendo atribuida al Fondo de Pensiones, no al afiliado, la carga de la prueba, para demostrar que cumplió con dicho deber de información.

Es así como desde la **Sentencia del 9 de septiembre de 2008 Radicado 31989**, reiterada en **Sentencia SL 3496 del 22 de agosto de 2018 Radicado 55013**, se indicó que **la elección del régimen pensional, trasciende el simple deber de información, ya que la administradora tiene el deber del buen consejo, que la compromete a un ejercicio más activo al proporcionar la información, de ilustración suficiente dando a conocer las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes**, la posición anterior ha sido reiterada en las Sentencias **SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535** y **SL 1688 del 8 de marzo de 2019 Radicado 68838**.

Por su parte, en **Sentencia del 22 de noviembre de 2011 Radicado 33083**, se reiteró por la Corte que es un deber de las AFP desde la perspectiva de los artículos 48 y 335 de la Constitución Política prestar de forma *eficiente, eficaz y oportuna* todos los servicios inherentes a la calidad de instituciones de carácter

previsional, además de que los artículos 14 y 15 del Decreto 656 de 1994 les establecen obligaciones de carácter especial que las sitúan en el campo de la responsabilidad profesional, las que deben ser cumplidas “...*con suma diligencia, con prudencia y pericia...*”.

De igual forma, la Alta Corporación en **Sentencia SL 373 del 12 de febrero de 2020**, en que se reitera lo indicado en la **SL1688 del 8 de mayo de 2019 Radicado 68838**, indico en lo relativo al formulario de afiliación que “...*la firma del formulario, al igual que las afirmaciones consignadas en los formatos preimpresos de los fondos de pensiones, tales como «la afiliación se hace libre y voluntaria», «se ha efectuado libre, espontánea y sin presiones» u otro tipo de leyendas de este tipo o aseveraciones, no son suficientes para dar por demostrado el deber de información. A lo sumo, acreditan un consentimiento, pero no informado.*”

En **Sentencia SL 12136 del 3 de septiembre de 2014 Radicado 46292**, se indicó que es eficaz cualquier determinación personal sobre traslado de régimen, **cuando existe un consentimiento informado** y que **dicha información comprende no solo los beneficios que dispense el régimen al que pretende trasladarse, sino además las implicaciones y la conveniencia o no de la eventual decisión**; en la **SL 17595 del 18 de octubre de 2017 Radicado 46292**, se amplía el concepto hacia la libertad informada, precisando que para que se entienda que la afiliación fue hecha de manera libre y voluntaria, se debe verificar si la respectiva administradora puso en conocimiento del afiliado los riesgos que implicaba el traslado de régimen y a su vez los beneficios que obtendría, es decir, que se demuestre que la correspondiente entidad garantizó una decisión informada, que permita una manifestación de voluntad autónoma y consciente; en concreto indicó “*no es dable argüir que existe una manifestación libre y voluntaria cuando las personas desconocen sobre la incidencia que aquella pueda tener frente a sus derechos prestacionales, ni puede estimarse satisfecho tal requisito con una simple expresión genérica; de allí que desde el inicio haya correspondido a las Administradoras de Fondos de Pensiones dar cuenta de que documentaron clara y suficientemente los efectos que acarrea el cambio de régimen, so pena de declarar ineficaz ese tránsito...*”. Y en **Sentencia SL782 del 14 de marzo de 2018 Radicado 58158**, indicó que no puede afirmarse que existe una manifestación libre y voluntaria, cuando la persona desconoce cómo puede incidir esa decisión en su derecho pensional, estando a cargo de la AFP, dar cuenta de que

documentaron en forma clara y suficiente, las consecuencias del traslado.

Así las cosas, de la normatividad y jurisprudencia referidas, se tiene que las Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías, tienen la obligación de brindar toda la información requerida a los potenciales afiliados, respecto de las ventajas y desventajas de su traslado, realizando proyecciones de su posible mesada pensional y los requisitos que debía cumplir para acceder a la pensión de vejez, para con ello tomar una decisión debidamente informada en cuanto a su cambio de régimen; siendo carga de la prueba de dichas Administradoras, demostrar la debida información; ver Sentencias **de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535; SL 373 del 12 de febrero de 2020 Radicado 71211; SL 1688 del 8 de mayo de 2019 Radicado 68838 y la SL4964 del 14 de noviembre de 2018 Radicado 54814.**

Por todo lo anterior, encuentra esta Sala de Decisión Laboral procedente, **confirmar** la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto declaró la ineficacia del traslado de régimen pensional al RAIS y ordenó a COLPENSIONES, reactivar la afiliación, recibir las sumas indicadas, consolidar la historia laboral y continuar como la administradora de pensiones.

Encontrando esta Sala de Decisión Laboral procedente, **aclarar** la Sentencia de Primera Instancia, para que no haya duda al momento de cumplirse lo ordenado, en cuanto a que, dentro de los dineros que PROTECCION S.A. deberá devolver, **están incluidos los aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima**, descontados durante el tiempo de vinculación del demandante; anotándose que conforme al artículo 16 del Decreto 692 de 1994, los dineros deben trasladarse dentro del término de treinta (30) días siguientes a la ejecutoria de la Sentencia y el Juzgado ordenó el traslado inmediato a COLPENSIONES de todos los valores que hubiere recibido con motivo de la afiliación, por tanto, no hay lugar a modificación alguna.

2º Respecto a que se revoque la condena impuesta a PROTECCION S.A., referente a devolver las cuotas de administración y seguros previsionales; tenemos que:

Una de las consecuencias al declararse la ineficacia del traslado de régimen pensional, es que la afiliación al RAIS no genera efectos jurídicos, conforme a la normatividad y jurisprudencia antes citadas; **quedando a cargo de la AFP del RAIS trasladar a COLPENSIONES, la totalidad de los aportes realizados, junto con los rendimientos financieros, sin descuento alguno, incluyendo los gastos de administración, cuotas destinadas a cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima**, no solo el valor de la cuenta de ahorro individual como lo dispuso el Juzgado de Primera Instancia; siendo ello necesario por cuanto COLPENSIONES es la entidad que en su momento, deberá asumir el reconocimiento de las prestaciones económicas inherentes al sistema de pensiones, para lo cual requiere los recursos correspondientes, conforme a la Ley, para su financiación (Ver Sentencias SL2209-2021, SL2001-2021, SL2021-2021, SL1949-2021, SL1452 de 2019 Radicación No 68852, SL1688 2019 Radicación No 68838, SL4964 de 2018 H. CSJ Sala de Casación Laboral).

Ahora bien, **sobre las consecuencias de la declaración de ineficacia la Alta Corporación en Sentencia SL3464 del 14 de agosto de 2019 Radicado 76284**, indicó que “...los fondos privados de pensiones deben trasladar a Colpensiones **la totalidad del capital ahorrado, junto con los rendimientos financieros**. Así mismo, ha dicho que **esta declaración obliga las entidades del régimen de Ahorro Individual con solidaridad a devolver los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades**, pues estos recursos, desde el nacimiento del acto ineficaz, han debido ingresar al régimen de prima media con prestación definida administrado por Colpensiones. **CSJ SL 31989, 9 SEPT 2008, CSJ 4964-2018, CSJ SL 1421-2019 Y CSJSL1688-2019...**” (Negrillas fuera de texto).

En Sentencia SL 2877 del 29 de julio de 2020 Radicado 78667, la H. Corte, luego de citar el artículo 1746 del Código Civil, reitera lo anterior, señalando:

“...Entonces, según la norma precedente, el efecto de la declaratoria de ineficacia es retrotraer las cosas al estado en que se hallarían si no hubiese existido el acto o contrato declarado ineficaz, a través de las restituciones mutuas que deban hacer los contratantes, que debe decretar el juez y para lo cual se fijan unas reglas en tal disposición. En otros términos, **la sentencia que en tal sentido se dicte, tiene efectos retroactivos y, en virtud de ellos, cada una de las partes debe devolver a la otra lo que recibió con ocasión del negocio jurídico que trasgredió las prescripciones legales, toda vez que este no produce efectos entre ellas y el vínculo que se entendía que había, lo rompió tal providencia.**

(...)

En el sub lite, **la devolución de todos los recursos acumulados en la cuenta de ahorro individual en el RAIS debe ser plena y con efectos retroactivos, porque los mismos serán utilizados para la financiación de la pensión de vejez a que tiene derecho el demandante en el régimen de prima media con prestación definida. Ello, incluye el reintegro a Colpensiones de los valores que cobraron los fondos privados a título de cuotas de administración y comisiones, incluidos los aportes para garantía de pensión mínima, pues será aquella entidad la encargada del manejo de esos recursos y del reconocimiento del derecho pensional.**

(...)

Conforme lo anterior, **el Tribunal acertó en cuanto estableció que los fondos privados accionados deben retornar a Colpensiones la totalidad de los valores recibidos por concepto de «aportes, frutos, rendimientos financieros y bonos pensionales que se encuentran en la cuenta de ahorro individual», sin descontar valor alguno por «cuotas de administración, comisiones y aportes al fondo de garantía de pensión mínima»...** (Negrillas y subrayado, fuera del texto).

En lo referente a que los seguros previsionales fueron trasladados a terceros, quienes han cubierto las contingencias de invalidez y sobrevivencia, debe decirse que la declaración de ineficacia obliga a las entidades administradoras del Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad, a **devolver los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades o patrimonio** (Sentencia SL3464 de 2019 Radicado 76284).

Por lo anterior, se **confirmará** la Sentencia recurrida, en cuanto condenó a PROTECCION S.A. a trasladar a COLPENSIONES, todos los valores recibidos con motivo de la afiliación, como cotizaciones, bonos pensionales, rendimientos causados, sumas adicionales de la aseguradora, cuotas de administración.

COSTAS:

Se condenará en Costas en esta Segunda Instancia a cargo de

PROTECCION S.A., al no haber prosperado el recurso de Apelación formulado, fijándose las agencias en derecho en cuantía equivalente **un (1) salario mínimo legal mensual vigente (\$908.526)**, en favor del demandante; de conformidad con lo establecido en los artículos 365 y 366 del Código General del Proceso y el Acuerdo 10554 del 5 de agosto de 2016 expedido por el Consejo Superior de la Judicatura.

DECISIÓN:

En mérito de lo expuesto, **EL TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por Autoridad de la Ley,

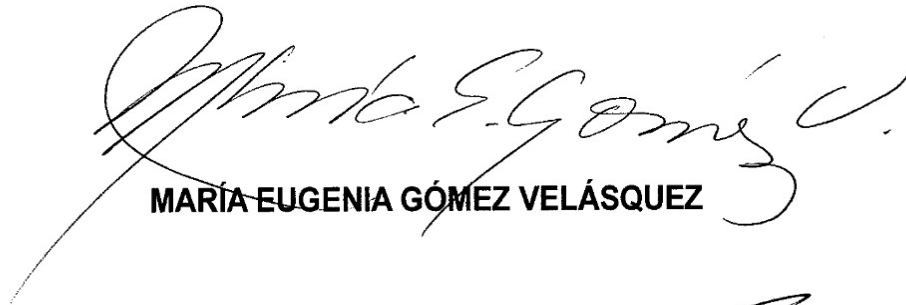
RESUELVE

PRIMERO: Se **CONFIRMA** la Sentencia de Primera Instancia, de la fecha y procedencia conocidas, que por vía de **Apelación** se revisa y en el grado jurisdiccional de **Consulta** en favor de COLPENSIONES; **aclarándose**, en cuanto a que, dentro de los dineros que **PROTECCION S.A.** deberá devolver a COLPENSIONES, están incluidos los **aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima**, descontados durante el tiempo de vinculación del demandante; de conformidad con lo explicado en la parte motiva de esta providencia.

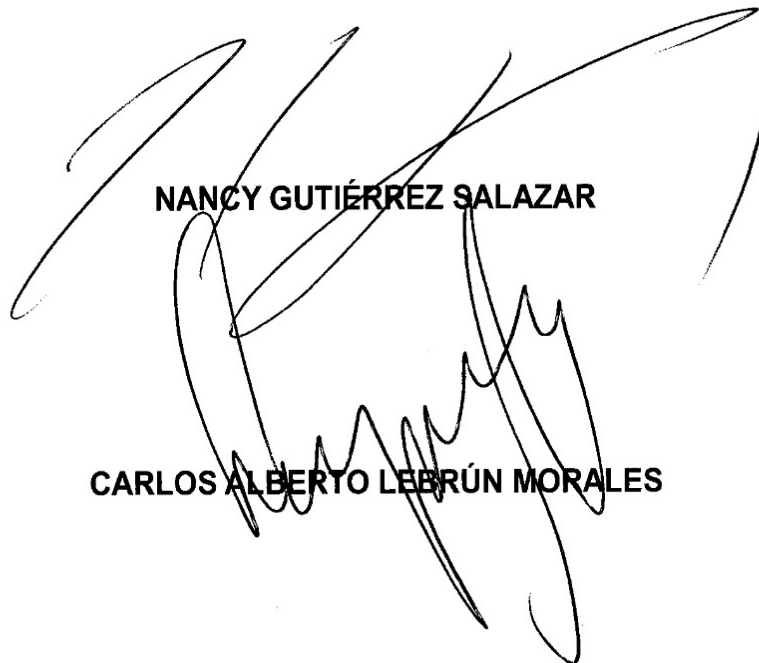
SEGUNDO: Se **CONDENA en Costas** en esta Segunda Instancia a cargo de la Administradora de Fondos de Pensiones y Cesantías **PROTECCION S.A.**, fijándose las agencias en derecho en cuantía equivalente a **un (1) salario mínimo legal mensual vigente (\$908.526)**, en favor del demandante **JUAN DIEGO SALAZAR ARBELAEZ**; según lo explicado en la parte motiva de esta Providencia.

TERCERO: Lo resuelto se notifica en **ESTADOS** (electrónicos de que trata el artículo 9º del Decreto Legislativo 806 de 2020), se ordena devolver el proceso al Despacho de origen. En constancia se firma el Acta por quienes en ella intervinieron.

Los Magistrados,



MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ



NANCY GUTIÉRREZ SALAZAR

CARLOS ALBERTO LEBRÚN MORALES

**EL SUSCRITO SECRETARIO DEL TRIBUNAL
SUPERIOR DE MEDELLÍN – SALA LABORAL -
HACE CONSTAR**

Que la presente providencia se notificó por
Estados No **106** del **21 de junio de 2021**

consultable aquí:

<https://www.ramajudicial.gov.co/web/tribunal-superior-de-medellin-sala-laboral/125>